

Inregistrat in CRM sub Nr. 066285 din 19.06.2019

## CONTRACT DE PRESTARI SERVICII MEDICALE

Incheiat intre:

1. **CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L.**, societate comerciala romana cu sediul social in Bucuresti, Bdul Ion Ionescu de la Brad, nr. 5B, sector 1, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti sub numarul J40/15930/1991, cod unic de inregistrare RO 5919324, cont bancar \_\_\_\_\_ deschis la Raiffeisen Bank – Sucursala Dorobanti, reprezentata prin \_\_\_\_\_ in calitate de National Sales Manager Corporate New Business, denumita in continuare **PRESTATOR**,  
si
2. **ADMINISTRATIA MUNICIPALA PENTRU CONSOLIDAREA CLADIRILOR CU RISC SEISMIC**, societate comerciala romana cu sediul social in Bld. Regina Elisabeta, nr. 47, sector 5, Bucuresti, cod fiscal 37047959, cont bancar \_\_\_\_\_ deschis la Trezorerie Sector 5, reprezentata prin \_\_\_\_\_, in calitate de Director Executiv numit in continuare **ACHIZITOR**,

denumite in cele ce urmeaza in mod individual "**Partea**" si in mod colectiv "**Partile**",

au convenit dupa cum urmeaza:

### I. DEFINITII SI INTERPRETARI

- 1.1. Termenii de mai jos, scrisi cu majuscula, atunci cand sunt utilizati in acest Contract, sunt definiti dupa cum urmeaza, cu exceptia cazurilor in care din context reiese altfel:
  - i) **Contractul** va insemna acordul incheiat intre Prestator si Achizitor, conform prezentului document, semnat de Parti, inclusiv toate anexele sale, precum si orice acte aditionale ulterioare semnarii acestuia;
  - ii) **Serviciile Medicale** reprezinta serviciile pe care Prestatorul le va presta pentru persoanele nominalizate de Achizitor, descrise in Anexa 1 la prezentul Contract;
  - iii) **Abonat** insemna persoanele nominalizate de Achizitor in Anexa 2 la Contract pentru a beneficia de Serviciile Medicale;
  - iv) **Angajati** reprezinta angajatii si colaboratorii Achizitorului mentionati in Anexa 2 astfel cum aceasta va fi actualizata lunar de catre Achizitor;
  - v) **Forta majora** insemna orice imprejurare imprevizibila, independenta de vointa Partilor aflata dincolo de orice posibilitate de control si ale carei consecinte sunt de neinlaturat;
  - vi) **Reteaua de parteneri Regina Maria** reprezinta clinicile si spitale cu care aceasta colaboreaza si prin care presteaza Serviciile Medicale;
  - vii) **Informatii Confidentiale** insemna orice informatii confidentiale, private sau cu caracter de secret comercial, marcate sau nu sau in alt mod desemnate cu titlu confidential, sub forma de document, electronic sau alta forma, si includ, fara limitare, informatii care nu sunt cunoscute public cu privire la finante, clienti actuali si potentiali, identitatile comerciantilor, planuri de afaceri si marketing, propuneri, proiecte, previziuni, angajati si compensatii, programe computer, baze de date, programe software, grafice de flux, specificatii, date tehnice, informatii stiintifice si tehnice,

rezultate testari, studii de piatã si know-how-ul aferent oricarora din cele de mai sus. Prevederile prezentului Contract, precum si informatiile si datele furnizate inainte, in timpul sau ca urmare a finalizarii sau incetarii Contractului sunt de asemenea incluse in cadrul Informatiilor Confidentiale.

- viii) **Personalul Prestatorului** inseamna angajatii Prestatorului, functionarii, consultantii si colaboratorii de orice fel ai acestuia, precum si orice persoana care presteaza servicii in numele si/sau pe seama Prestatorului ori pentru Prestator;
  - ix) **Perioada Minima de Contractare** reprezinta o perioada minima de 7 luni, incepand cu data intrarii in vigoare a Contractului; aceasta perioada reprezinta durata minima a Contractului, pe parcursul careia Partile nu au dreptul sa solicite si sa obtina denuntarea unilaterala a contractului;
  - x) **An** reprezinta an contractual, nu calendaristic;
  - xi) **Termeni si Conditii de Accesare a Serviciilor Medicale Regina Maria** - principalele reguli obligatorii pe care trebuie sa le respecte un pacient care doreste sa beneficieze de servicii medicale in Regina Maria; Documentul face parte integranta din acest contract si poate fi descarcat de pe urmatorul link: <https://www.reginamaria.ro/accesare-servicii-medicale>.
- 1.2. In interpretarea Contractului, cu exceptia cazurilor cand din context reiese altfel, referirile la singular vor include si pluralul si vice-versa, iar referirile la un gen vor include si celelalte genuri.
- 1.3. Orice Anexa la prezentul Contract va fi parte integranta a acestuia si va intra in vigoare astfel cum se stipuleaza in prezentul Contract si orice referire la acest Contract va fi inclusiv la Anexele sale si la actele aditionale ulterioare, astfel cum sunt modificate si convenite periodic, in scris, intre Parti.
- 1.4. Titlurile articolelor din acest Contract au doar scopul de a inlesni citirea si nu vor afecta interpretarea acestuia.

## II. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1. Obiectul prezentului Contract consta in furnizarea de catre Prestator, in schimbul unui onorariu, a urmatoarelor Servicii Medicale:
- a) Servicii de medicina muncii continand serviciile mentionate in Anexa 1.b la Contract;

## III. DURATA CONTRACTULUI

- 3.1. Prezentul Contract intra in vigoare la data de 01.07.2019 pe o perioada de 6 luni, respectiv pana data de 31.12.2019, cu posibilitatea de prelungire cu 4 luni, prin act aditional.
- 3.2. Daca niciuna din Parti nu notifica celeilalte Parti cu cel putin 30 zile inainte de data incetarii Contractului intentia de a nu prelungi Contractul, atunci acesta se va prelungi automat pe perioade succesive de 1 an. Orice prelungire a duratei prezentului contract insotita de modificare a tarifelor se va considera ca fiind o noua Perioada Minima de Contractare in cursul careia interdictia de denuntare unilaterala este aplicabila.

## IV. PRETUL CONTRACTULUI

- 4.1. Pretul Contractului reprezinta contravaloarea serviciilor medicale de care beneficiaza abonatii mentionati in Anexa 2, suma ce va fi platita de catre Achizitor dupa cum urmeaza:
- a) echivalentul in lei al sumei de 1,5 euro/abonat/luna la cursul de schimb leu/euro al BNR valabil la data emiterii facturii pentru serviciile de la Art. 2.1. punctul a) pentru angajatii Achizitorului.
- 4.2. In considerarea tarifelor oferite de Prestator si mentionate in art. 4.1 de mai sus, Partile stabilesc de comun acord ca valoarea minima a facturii lunare nu va scadea sub pragul de 117 Euro/luna. In cazul in care valoarea a doua facturi consecutive scade sub acest prag, Partile vor renegocia cu buna-credinta tarifele prevazute in art. 4.1 in vederea atingerii pragului mentionat. In cazul in care Partile nu vor cadea de acord asupra noilor conditii financiare, atunci Prestatorul va putea denunta unilateral contractul cu un preaviz de 30 zile.

- 4.4. Lunar se face confirmarea Anexei 2 între Achizitor și Prestator. Cererea de confirmare se va trimite prin e-mail cel târziu cu 3 (trei) zile lucratoare înainte de începutul Perioadei de Facturare, astfel cum este definită mai jos. Achizitorul se obligă să confirme conținutul Anexei 2 sau să trimită modificările la Anexa 2 în termen de 3 (trei) zile lucratoare de la recepționarea e-mail-ului, urmând ca acestea să intre în vigoare începând cu data de întâi a lunii următoare. În cazul în care Achizitorul nu răspunde în termenul menționat mai sus, Prestatorul va considera Anexa 2 ca fiind finală și va emite factura pe baza Anexei 2 trimisă anterior.

Modificările Anexei 2 transmise ulterior termenului mai sus menționat (3 zile lucratoare de la data transmiterii anexei 2) vor intra în vigoare după cum urmează, **în cazul în care facturarea serviciilor se face în avans**: modificările vor intra în vigoare începând cu prima zi a lunii următoare celei pentru care se confirmă Anexa 2 (spre exemplu, dacă modificările anexei 2 sunt transmise pe 28 ianuarie, acestea se vor considera în vigoare începând cu 1 martie); cu titlu de excepție, pot fi transmise modificări ale Anexei 2 și în perioada 27 - ultima zi a lunii pentru luna următoare, cu condiția ca aceste modificări să aibă ca obiect arondarea / dezarondarea a unui număr de maxim 5 persoane;

- 4.5. Prestatorul va emite factura lunar, în avans (**Perioada de Facturare**) pe baza listei de Abonați prevăzute în Anexa 2, confirmată de Achizitor prin e-mail conform Contractului. Prestatorul va emite factura în primele 10 zile ale Perioadei de Facturare, cel mai târziu în ultima zi lucratoare din cea de a doua săptămână a Perioadei de Facturare (**Data de Facturare**). Prima factura emisă de Prestator în temeiul prezentului Contract va reflecta exclusiv valoarea serviciilor raportată la perioada cuprinsă între momentul intrării în vigoare și ultima zi din luna în care acesta intră în vigoare, urmând ca ultima factura emisă în baza contractului să cuprindă întreaga Perioada de Facturare. Pentru evitarea oricărui dubiu, cu excepția cazurilor menționate mai sus facturarea se face numai pentru perioade întregi de facturare, luna sau trimestru.
- 4.6. Factura se va trimite în format pdf prin e-mail la adresa de corespondență menționată la articolul 10.3 de mai jos, factura circulând și fiind valabilă fără semnătură și fără stampilă, anexă confirmată conform art. 4.5 de mai sus fiind anexă a facturii.
- 4.7. Factura emisă de Prestator se consideră recepționată și acceptată de Achizitor în ziua următoare expedierii (**Data Receptiei**). În cazul unor diferențe între suma facturată și valoarea agreeată de către părți, diferența se va regla în factura perioadei următoare prin acordarea reduceri sau prin suplimentarea facturii în funcție de circumstanțe.
- 4.8. Factura se emite în lei și se achită de către Achizitor prin ordin de plată în contul Prestatorului în termen de 15 zile de la Data Receptiei.
- 4.9. În cazul în care prețul este stabilit în euro, calculul sumei facturabile se face folosindu-se cursul de schimb leu/euro publicat de BNR valabil la data emiterii facturii.
- 4.10. În cazul în care Achizitorul nu efectuează plata în termenul stabilit de comun acord, Achizitorul va plăti penalități de întârziere în valoare de 0,1% / zi din valoarea facturii neachitată.
- 4.11. În timpul perioadei de suspendare a serviciilor conform art. 5.2 de mai jos, se vor aplica penalități de întârziere conform art. 4.10, tariful de abonare prevăzut la art. 4.1 fiind facturat normal, având natura unor penalități contractuale.

## V. OBLIGAȚIILE PARTILOR

### 5.1. Prestatorul se obligă:

- a) să asigure Abonaților Serviciile Medicale de Medicină Muncii detaliate în Anexa 1 la prezentul contract precum și cele ce decurg din legislația în materie în vigoare, în sediile sale și în centrele medicale partenere din țară, în limita serviciilor medicale oferite de fiecare clinică, precum și la sediul Achizitorului (pentru un număr minim de 20 persoane) .
- b) să întocmească și să comunice Achizitorului factura fiscală aferentă Serviciilor Medicale furnizate.
- c) să programeze cu prioritate noii angajați la examenul medical la angajare.



- d) să asigure că serviciile prestate se încadrează, din punct de vedere al calității lor, în normele privind calitatea asistenței medicale elaborate de comisiile de specialitate din cadrul Colegiului Medicilor și Ministerul Sănătății

#### 5.2. **Achizitorul se obliga:**

- a) să comunice în scris Prestatorului lista cu persoanele pentru care vor fi valabile Serviciile Medicale, lista ce constituie anexa la prezentul Contract, având obligatoriu forma și conținutul prevăzut în modelul din Anexa 2;
- b) să aducă la cunostința Prestatorului orice modificare a numărului și datelor de identificare ale persoanelor prevăzute în Anexa nr. 2 la Contract;
- c) Să aboneze angajații care au efectuat controlul de angajare și controlul pentru reluarea activității și au fost declarați apti, în termen de 30 de zile de la data efectuării acestora; în caz contrar, Achizitorul va fi obligat să achite costul controlului de angajare/reluare activitate la prețul de listă al Prestatorului;
- d) să achite, prin virarea în contul Prestatorului a contravalorii facturilor emise de acesta în termen de 15 zile de la Data Recepției;
- e) În cazul în care Achizitorul nu achită, în termen de 15 zile de la Data Recepției, contravaloarea facturilor emise de Prestator, Prestatorul își rezervă dreptul de a suspenda, cu notificare prealabilă și fără nici o altă formalitate, serviciile oferite, până la achitarea integrală a facturilor emise; data achitării facturilor emise este considerată data la care sumele aferente acestora sunt evidențiate în contul Prestatorului; În timpul perioadei de suspendare contravaloarea serviciilor se va factura conform art. 4.1, precum și penalitățile de întârziere conform art. 4.10;
- f) să comunice Prestatorului la cererea acestuia, orice informații care ar fi necesare în scopul executării de către Prestator a obligațiilor care decurg din prezentul Contract;
- g) să informeze toate persoanele menționate în Anexa 2 de obligativitatea prezentării la orice consultație a Cartii de identitate. Achizitorul declară și recunoaște că nu va putea să reclame respingerea unui Abonat dacă aceasta nu prezintă cartea de identitate;
- h) În cazul în care Achizitorul solicită încetarea contractului în cursul Perioadei Minime de Contractare, atunci acesta va fi obligat să achite cu titlu de penalitate valoarea aferentă perioadei rămase până la sfârșitul perioadei minime calculată pe baza valorii minime a facturii stabilită conform art. 4.2.
- i) În cazul în care numărul de angajați care se prezintă la controlul de medicină muncii este mai mic de 20 (asa cum este prevăzut în Anexa 1 - Detalierea serviciilor de Medicină Muncii), toate controalele ulterioare de medicină muncii se vor efectua exclusiv la sediul Prestatorului. Aplicarea acestei clauze reprezintă renunțarea expresă a Achizitorului la îndeplinirea obligației de deplasare prevăzută în sarcina Prestatorului.

- 5.3. Prestatorul acordă fiecărui Abonat drepturi egale și își rezervă dreptul de a refuza accesul la serviciile medicale, cu excepția urgențelor medicale, pentru acei Abonați al căror comportament este considerat nepotrivit conform regulilor de accesare a serviciilor, astfel cum sunt menționate în documentul Termeni și Condiții de Accesare Servicii Medicale.

#### **VI. CONFIDENTIALITATE. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL. ANTICORUPȚIE**

- 6.1. Cele două Parti contractante se obliga să asigure reciproc confidențialitatea cu privire la orice date sau informații în legătură cu prezentul Contract, inclusiv condițiile financiare și comerciale ale Contractului, cu societatea cocontractantă, informații de care au luat cunostința în cursul negocierilor și/sau în cursul derulării Contractului. Obligația de confidențialitate nu se va aplica în relația cu consultantii externi ai Partilor (ex. avocați, contabili, auditori, acționarii Partilor, societăți afiliate sau alte persoane angajate de Parti în vederea oferirii de servicii de consultanță) cu condiția ca între Parti și respectivii consultanți să se fi încheiat un acord de confidențialitate.



- 6.2. Partile se obliga sa respecte dispozitiile relevante ale legislatiei privind protectia datelor cu caracter personal si sa aplice masurile tehnice si organizatorice adecvate pentru siguranta datelor. In acest sens, Partile trebuie sa protejeze sistemele de prelucrare a datelor cu caracter personal impotriva accesului neautorizat, distrugerii accidentale sau pierderii, transmiterii neautorizate, prelucrării ilegale sau altor abuzuri din partea angajaților proprii sau terților.
- 6.3. In scopul indeplinirii obligatiilor asumate prin prezentul Contract, Prestatorul a solicitat Achizitorului iar Achizitorul se obliga sa puna la dispozitia Prestatorului date cu caracter personal solicitate de Prestator si considerata de acesta ca fiind minimul necesare pentru indeplinirea obligatiilor prezentului contract. Toate detaliile cu privire la informatiile furnizate si obligatiile Partile cu privire la prelucrarea acestor date sunt detaliate in Anexa 4 la prezentul Contract.
- 6.4. Respectarea Legislației Aplicabile cu privire la mită și corupție este de o importanță fundamentală pentru Prestator și Achizitor. Ca urmare, fiecare Parte, inclusiv angajații, agenții, consultanții, contractanții și subcontractanții lor: (i) vor acționa conform legislației aplicabile privind mita și corupția; (ii) nu omit și nu vor omite orice acțiune care să poată determina cealaltă Parte să încalce oricare dintre prevederile privind mita și corupția; (iii) nu va oferi, promite, primi sau solicita orice mită (financiară sau alte beneficii) inclusiv, fără limitare, în relația cu un oficial public; (iv) vor păstra în vigoare măsuri anti-mită potrivite și eficiente (inclusiv în ceea ce privește cadourile și ospitalitatea), care au scopul de a asigura respectarea prevederilor privind mita și corupția, inclusiv de a monitoriza respectarea și de a descoperi încălcările; și (v) vor asista în mod rezonabil cealaltă Parte la solicitarea și pe cheltuiala rezonabilă a acesteia, în vederea respectării obligațiilor legate de mită și corupție impuse prin lege.

## **VII. INCETAREA CONTRACTULUI**

- 7.1. Incetarea Contractului poate avea loc numai prin acordul scris al ambelor Parti. Totusi, daca o Parte doreste sa inceteze prezentul Contract, Partea care doreste incetarea prezentului Contract va notifica cealalta Parte in acest sens, Contractul incetandu-si efectele incepand cu ultima zi a lunii in care a expirat termenul de preaviz de 30 (treizeci) de zile de la data primirii notificarii in acest sens.
- 7.2. Niciuna din Parti nu va putea obtine denuntarea unilaterală a Contractului înainte de expirarea celor 7 luni de Contract, aceasta fiind considerata Perioada Minima de Contractare.
- 7.3. Prestatorul poate considera contractul desfiintat de drept, fara notificare prealabila, fara punere in intarziere, fara a fi necesara nici o alta formalitate si fara interventia instantei, in unul dintre urmatoarele cazuri:

- a) Achizitorul a depasit scadenta unei facturi necontestate conform prezentului Contract cu mai mult de 30 zile.
- b) Achizitorul cesioneaza oricare dintre drepturile si/sau obligatiile sale prevazute de prezentul Contract fara acordul prealabil scris al Prestatorului;

In cazul in care Prestatorul va uza de dreptul de a considera contractul reziliat, reziliere care se va produce in timpul Perioadei Minime de Contractare, atunci Achizitorul va fi obligat sa achite cu titlu de penalitate valoarea aferenta perioadei ramase pana la sfarsitul Perioadei Minime de Contractare, calculata pe baza valorii minime a facturii stabilita conform art. 4.2.

- 7.4. Achizitorul poate considera contractul desfiintat de drept, fara notificare prealabila, fara punere in intarziere, fara a fi necesara nici o alta formalitate si fara interventia instantei daca Prestatorul isi incalca obligatiile sale si dupa ce a fost avertizat printr-o notificare scrisa, ca o noua nerespectare a acestora va duce la rezilierea prezentului Contract, daca nu remedieaza in termen de 30 zile neindeplinirea semnalata prin notificarea trimisa de Achizitor.
- 7.5. Incetarea, indiferent in ce mod, a prezentului Contract nu va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre Parti.

## **VIII. RASPUNDEREA CONTRACTUALA**

- 8.1. Prestatorul este raspunzator in temeiul legii romane, lege care reglementeaza domeniul medical privind serviciile medicale prestate derivand din sau fiind in conexiune cu prezentul Contract, numai in masura in care o asemenea pierdere sau dauna este dovedita:
- (i) a fi fost cauzata de personalul Prestatorului - actionand in limitele atributiilor sale profesionale derivand din contractul sau de munca;
  - (ii) a nu fi fost justificata de nici o circumstanta speciala (de exemplu: defectarea inopinata a aparaturii medicale, atac terorist, bomba, etc.);
  - (iii) a fi fost savarsita cu intentia de a cauza o vatamare, pierdere sau dauna.
- 8.2. Prestatorul nu este raspunzator de afectarea sanatatii, deces sau pierdere suferita de Abonat datorita faptului ca asistenta Prestatorului a fost intarziata, oprita sau impiedicata din ratiuni de Forta Majora (asa cum este descrisa mai jos).
- 8.3. Prestatorul nu va fi raspunzator pentru afectarea sanatatii, deces sau pierdere suferita de Abonat provenind din asistenta medicala oferita de catre terti pe baza recomandarii Prestatorului.
- 8.4. Nerespectarea de catre Achizitor a obligatiilor sale determinate de prestarea Serviciilor Medicale si reglementate de articolele prezentului Contract, nu face pe Prestator raspunzator pentru nici o pretentie sau actiune introdusa sau instituita impotriva Prestatorului de Achizitor, Abonat sau oricare alt tert.
- 8.5. Responsabilitatea actului medical revine in exclusivitate medicului care a efectuat serviciul aferent, culpabilitatea fiind stabilita conform normelor medicale ale Colegiului Medicilor.
- 8.6. In cazul unei culpe medicale stabilite prin decizie definitiva a Colegiului Medicilor sau printr-o hotarare judecatoreasca definitiva si irevocabila, daunele ce vor fi achitate de Prestator catre Achizitor nu vor putea depasi valoarea contractului pe o perioada de 6 luni, raspunderea fata de Abonat stabilindu-se conform legislatiei aplicabile in vigoare.

#### **IX. FORTA MAJORA**

- 9.1. Orice imprejurare imprevizibila, independenta de vointa Partilor aflata dincolo de orice posibilitate de control si ale carei consecinte sunt de neinlaturat, intervenita dupa data semnarii acestui Contract si care impiedica executarea acestuia, este considerata Forta Majora si exonereaza de raspundere, partea care o invoca.
- 9.2. Nici una dintre Partile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen sau in mod necorespunzator –total sau partial - a oricarei obligatii ce ii revine in baza prezentului Contract, daca neexecutarea sau executarea necorespunzatoare se datoreaza unei cauze de Forta Majora.
- 9.3. Partea ce invoca situatia de Forta Majora trebuie sa notifice cealalta Parte in termen de 5 (cinci) zile lucratoare de la data aparitiei respectivului caz de Forta Majora si sa puna la dispozitia celeilalte Parti, in termen de 10 (zece) zile lucratoare de la incetarea cazului de Forta Majora, documentele de confirmare a situatiei de Forta Majora emise de autoritatile competente, luand orice masuri necesare in vederea limitarii consecintelor respectivului eveniment; de asemenea, este obligata sa notifice de indata celeilalte Parti incetarea cazului de Forta Majora.
- 9.4. Daca nu procedeaza la notificare, in conditiile si termenele prevazute mai sus, a inceperii si incetarii cazului de Forta Majora, Partea care o invoca va suporta toate daunele provocate celeilalte Parti prin aceasta omisiune.
- 9.5. Daca in termen de 30 zile de la producere, cazul de Forta Majora nu inceteaza, Partile au dreptul sa isi notifice incetarea de plin drept a Contractului fara ca vreuna dintre ele sa poata pretinde daune-interese.

#### **X. NOTIFICARI**

- 10.1. Orice notificare sau comunicare intre Parti va fi intocmita in limba romana si va avea forma scrisa si va fi transmisa personal cu confirmare de primire, prin e-mail sau scrisoare recomandata.

10.2. Orice notificare transmisă personal va fi considerată primită la momentul menționat în confirmarea scrisă de primire. Orice notificare transmisă prin scrisoare recomandată va fi considerată (în absența unei dovezi de primire mai recente) primită la două (2) zile de la data expedierii.

10.3. Adresele la care trebuie trimise notificările și comunicările sunt următoarele:

**Catre Prestator:**

**CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L.**

**Adresa:** București, Piața Charles de Gaulle nr. 15,

Clădirea Charles de Gaulle Plaza, et. 4, sector 1

**Fax:**

**Att:** - Account Manager

**Att:** - Account Medicina Muncii

**E-mail:** [eginamaria.ro](mailto:eginamaria.ro)

**E-mail:** [eginamaria.ro](mailto:eginamaria.ro)

**Catre Achizitor:**

**ADMINISTRATIA MUNICIPALĂ PENTRU  
CONSOLIDAREA CLĂDIRILOR CU RISC SEISMIC**

**Adresa:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Fax:** \_\_\_\_\_

- 10.4. Orice modificare a adreselor trebuie anunțată în termen de cel mult 15 zile de la data modificării, printr-o notificare prealabilă corespunzătoare care să fie transmisă prin metodele indicate în prezentul Contract.
- 10.5. Notificările verbale nu se iau în considerare de către Partii dacă nu au fost confirmate prin vreuna din modalitățile menționate în alineatele anterioare.

## **XI. LITIGII**

- 11.1. Partile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului Contract sau rezultate din interpretarea, executarea sau încetarea acestuia să fie soluționate pe cale amiabilă.
- 11.2. În cazul în care nu este posibilă soluționarea pe cale amiabilă a neînțelegerilor intervenite între Partii, orice litigiu între Partii, indiferent că va rezulta dintr-o pretenție bazată pe Contract sau în baza legii, fie că va deriva din interpretarea, aplicarea, implementarea, validitatea, încălcarea sau încetarea prezentului Contract sau a oricărei prevederi pe care o include va fi soluționată de instanțele competente de la sediul Prestatorului.

## **XII. CLAUZE FINALE**

- 12.1. Nevalabilitatea, inopozabilitatea sau inaplicabilitatea unei clauze din prezentul Contract nu va afecta valabilitatea Contractului. Partile vor negocia cu bună-credință modificarea acelor clauze nevalabile, inopozabile sau inaplicabile.
- 12.2. Orice modificare a prezentului Contract se poate face de către Partii, de comun acord, prin încheierea unui act adițional la Contract.
- 12.3. Prezentul Contract reprezintă voința Partilor și înlătură orice înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii sale.
- 12.4. Partile declară și confirmă prin prezentul contract în mod irevocabil faptul că înțeleg și acceptă în mod expres clauzele de limitare a răspunderii, denunțare unilaterală, suspendarea executării obligațiilor, decăderea din drepturi ori din beneficiul termenului, limitarea dreptului de a propune excepții, reînnoirea tacită a contractului, clauza compromisorie, în temeiul art. 1203 din Codul Civil.

Partile declara ca au negociat cu buna credinta clauzele prezentului contract, inteleg pe deplin efectele acestor clauze.

Prezentul Contract a fost incheiat azi, 19.06.2019 in (2) doua exemplare originale, cate unul pentru fiecare Parte.

**Urmatoarele Anexe fac parte integranta din prezentul Contract:**

Anexa 1 – Detalierea serviciilor de Medicina Muncii

Anexa 2 – Lista Pacientilor

Anexa 3 – Acord asupra nivelului de calitate al serviciilor Medicina Muncii

Anexa 4 – Acord cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal

**ACHIZITOR,**

**ADMINISTRATIA MUNICIPALĂ PENTRU**

**CONSOLIDAREA CLADIRILOR CU RISC SEISMIC**

**PRESTATOR,**

**CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L**

In calitate de National Sales Manager  
Corporate New Business



Signed by: /



**ANEXA I**  
**DETALIEREA SERVICIILOR DE MEDICINA MUNCII**

Serviciile medicale de medicina muncii vor fi prestate în conformitate cu Hotărârea de Guvern nr. 355/2007 astfel cum a fost modificată și completată ulterior, privind supravegherea sănătății lucrătorilor precum și a legislației secundare aplicabile.

1. Examenul medical la angajare se efectuează conform Hotărârii de Guvern nr. 355/2007 privind supravegherea sănătății lucrătorilor. Medicul de medicina muncii în baza fișei de solicitare a examenului la angajare, fișei de identificare a factorilor de risc profesionali, dosarului medical și a examenelor medicale efectuate completează fișa de aptitudine cu concluzia examenului medical la angajare: apt, apt condiționat, inapt temporar, inapt pentru locul de muncă solicitat. Fișa de aptitudine se completează în două exemplare unul pentru angajator unul pentru lucrător. Fișa de aptitudine se atașează la dosarul de sănătate și securitate
2. Control medical periodic se efectuează tuturor angajaților. Periodicitatea este stabilită conform Hotărârii de Guvern nr. 355/2007 și poate fi modificată la propunerea medicului de medicina muncii cu informarea angajatorului. Controlul medical periodic se efectuează diferențiat în funcție de riscurile de la locurile de muncă, conform fișelor de identificare a riscurilor profesionale. Controlul se va realiza la sediul Achizitorului în cazul în care există minim 20 angajați sau minim 15 angajați în cazul întreprinderilor mici și mijlocii. Finalizarea concluziei se face prin completarea fișei de aptitudine în două exemplare unul pentru angajator, unul pentru angajat. O copie a Fișei de aptitudine se atașează la dosarul de sănătate și securitate al lucrătorului.
3. Examenul medical la reluarea activității se efectuează pentru o întrerupere a activității de 90 zile, pentru motive medicale, sau de 6 luni pentru orice alte motive și cuprinde: confirmarea aptitudinilor angajatului pentru exercitarea profesiei; stabilirea măsurilor de adaptare dacă este cazul; reorientarea spre un alt loc de muncă.
4. Consilierea angajatorului și angajatului care cuprinde: identificarea factorilor de risc; măsurile de prevenire corespunzătoare, inclusiv cele de prim ajutor, activitatea de reabilitare, reconversie și reorientarea profesională în caz de accident de muncă; boala profesională, boala legată de profesie sau după afecțiuni cronice; adaptarea muncii și a locului de muncă la caracteristicile psihofiziologice ale angajaților; fundamentarea strategiei de securitate și sănătate la locul de muncă;
5. Evaluarea condițiilor de muncă a salariaților care se încadrează în prevederile Ordonanței de Urgență nr. 96/2003 privind protecția maternității, cu modificările și completările ulterioare și întocmirea Raportului de evaluare privind protecția maternității la locul de muncă precum și a Informării privind protecția maternității la locul de muncă
6. Participarea medicului de medicina muncii la ședințele Comitetului de Securitate și Sănătate în Muncă al AMCCRS
7. Efectuarea de cursuri de prim ajutor cu angajații AMCCRS
8. Participarea la evaluarea factorilor de risc profesional
9. Întocmirea Raportului anual privind starea de sănătate a angajaților și la cererea Achizitorului a unui Raport privind patologia înregistrată în urma examenelor medicale, bolile profesionale și bolile legate de profesiune necesar Achizitorului în vederea acordării de către DSP a sporului pentru condiții de muncă
10. Întocmirea raportului lunar de medicina muncii
11. Vizarea de către medicul de medicina muncii a concediilor medicale

Dosarul medical este documentul medical pe care îl completează medicul de medicina muncii în momentul angajării în muncă, controlului periodic anual, controlul medical la reluarea activității.

Serviciile medicale de medicina muncii vor avea ca scop, în principal:

- propunerea masurilor necesare in scopul prevenirii accidentelor de munca si a bolilor profesionale;
- efectuarea examenului medical la angajare, de adaptare, a examenului medical la reluarea activitatii precum si a controlului general periodic;
- efectuarea controalelor medicale periodice, in conformitate cu reglementarile tehnice ale Ministerului Sanatatii si Familiei, pe durata executarii contractului individual de munca;
- efectuarea oricaror altor controale medicale la solicitarea angajatilor si colaboratorilor Achizitorului, pentru orice simptome atribuite conditiilor de munca si activitatilor desfasurate.
- supravegherea reabilitării profesionale, a reinsertiei, precum si formularea de recomandări privind reorientarea profesionala in caz de accident de munca, boala profesionala, boala legata de profesie sau dupa afectiuni cronice;
- comunicarea riscului profesional catre toti factorii implicati in procesul muncii;
- consilierea Achizitorului pentru fundamentarea strategiei de sanatate si securitate la locul de munca;
- stabilirea de catre medicul de medicina a muncii a investigatiilor anuale necesare, aferente fiecarui post din organigrama Achizitorului si consemnarea rezultatelor in fisa medicala individuala a fiecarui angajat.
- serviciile includ examinarea psihologica de medicina muncii doar pentru angajatii expusi la noxe profesionale (la angajare, periodic, adaptare si la reluarea activitatii). Evaluarea psihologica se finalizeaza printr-un aviz de apt/ inapt, parte integranta a dosarului medical al fiecarui salariat al Achizitorului. Orice alta informatie rezultata din procedurile psihologice efectuate sunt confidentiale, conform Legii nr. 213/2004 si a Codului deontologic al profesiei de psiholog, cu exceptia cazurilor prevazute de legislatia in vigoare.

Angajatii si colaboratorii Achizitorului pot consulta medicii de medicina muncii din structura organizatorica a Prestator pentru orice simptome pe care le atribuie conditiilor de munca si activitatii desfasurate, urmand ca examenul sa se finalizeze prin decizia medicului de medicina muncii. Acesta are dreptul de a propune examinarile, analizele si, in general, orice masuri necesare pentru supravegherea medicala individuala si colectiva, pentru prevenirea imbolnavirilor profesionale si a accidentelor de munca, pentru mentinerea sanatatii si capacitatii de munca a angajatilor si colaboratorilor Achizitorului.

Serviciile de medicina muncii sunt prestate in favoarea angajatilor Achizitorului mentionati in Anexa 2 la Contract (Anexa 2), anexa care va fi completata de Achizitor la data semnarii Contractului.

Achizitorul este obligat sa furnizeze Prestatorului toate informatiile necesare in vederea indeplinirii obligatiilor mentionate mai sus, inclusiv dar fara a se limita la: conditiile de munca, riscurile asociate, istoric medical anterior etc in formatul transmis de Prestator.

Prestatorul, prin angajatii sai, este obligat sa furnizeze inainte de prezentarea la controlul medical la angajare, controlul medical periodic si controlul medical in cazul schimbarii functiei, fisa de expunere la risc.

**ACHIZITOR,**  
**ADMINISTRATIA MUNICIPALA PENTRU**  
**CONSOLIDAREA CLADIRILOR CU RISC SEISMIC**

**PRESTATOR,**  
**CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L**

Prin (

In calitate de National Sales Manager  
Corporate New Business

## ANEXA 3- ACORD ASUPRA NIVELULUI DE CALITATE AL SERVICIILOR

### I. PROCEDURA PRIVIND RECLAMATIILE

#### I.1. Termen de depunere a reclamatiiilor

Orice sesizare a Abonatilor cu privire la calitatea serviciilor medicale se va face in scris, catre [feedback@reginamaria.ro](mailto:feedback@reginamaria.ro). Persoana din departamentul de resurse umane desemnata de client poate face astfel de sesizari si in mod telefonic la nr. de tel: 0733.232.232.

#### I.2. Clasificarea reclamatiiilor:

Reclamatiiile Abonatilor vor fi clasificate, in functie de gravitate, mod de investigare si sanctiune aplicabila, dupa cum urmeaza:

##### a) Reclamatie minora

- Abonatul asteapta mai mult de 30 minute fata de ora programata, datorita intarzierii neanuntate si nejustificate a medicilor Prestatorului. In cazul in care intarzierea a fost anuntata si motivata in prealabil Abonatului de catre personalul Prestatorului, atunci reclamatia se va considera netemeinica, si nu va putea atrage raspunderea Prestatorului.
- modificarea orarului de programari in mod unilateral de catre Prestator fara anuntarea acestui lucru cel putin 2 ore inainte de data programarii;
- maniera de comunicare si conduita impropriei fata de Abonati. Sunt calificate, in intelegerea Partilor, ca maniera nepotrivita de comunicare si conduita folosirea unui ton neadecvat sau a unui limbaj injurios, atitudine nepoliticoasa, comportament recalcitrant, enumerarea nefiind limitativa.

##### b) Reclamatie importanta

- incalcareea intimitatii Abonatului (ex: deschiderea usii in mod repetat in timpul examinarii, prezenta neautorizata a unor alte persoane). Fac exceptie personalul Prestatorului a carui prezenta este necesara in cabinet, anuntarea unei urgente medicale.
- refuzul repetat nejustificat de a emite documentatie medicala, in urma efectuarii investigatiilor medicale relevante, dupa trecerea termenului comunicat de Prestator pentru eliberarea rezultatelor investigatiilor.
- erori in comunicarea rezultatelor medicale.
- pierderea rezultatelor examinarii sau a mostrelor aduse de Abonat pentru examinare, de catre personalul Prestatorului. In acest caz, Abonatul va trebui sa faca dovada predarii mostrelor pentru examinarea Prestatorului.
- anularea examinarii medicale datorata lipsei instrumentarului minim necesar. Pentru calificarea "instrumentarului minim necesar" se vor avea in vedere reglementarile legale in acest sens.

##### c) Reclamatie grava:

- in cazul serviciilor de urgenta, raspunsul telefonic nu este initiat in termen de maxim 3 minute;
- eliberarea datelor Abonatului si/sau rezultatelor examinarii catre persoane neautorizate, fara acordul prealabil al Abonatului;
- personalul medical incalca obligatia de confidentialitate;

- starea de sanatate necorespunzatoare a personalului medical, clasificata astfel potrivit prevederilor legale aplicabile;
- timpul de reactie al ambulantei mai mare de 45 minute;
- eroare de diagnostic.

### **I.3. Procesul de investigare a reclamatiei:**

- Prestatorul are obligatia investigarii fiecarei reclamatii a Abonatilor, cu exceptiile mentionate in prezentul Acord;
- Prestatorul are obligatia de a initia investigatia fiecarei reclamatii depuse in termen in maxim 2 zile lucratoare de la receptionarea acesteia si de a o finaliza in termen de maxim 7 zile lucratoare de la initierea investigatiei.
- Prestatorul are obligatia de a transmite rezultatul investigatiei in termen de maxim 3 zile lucratoare de la finalizarea acesteia ("**Raportul**").

## **II. NIVEL MINIM ACCEPTAT AL PRESTARIII SERVICIILOR. SANCTIUNI**

1. In intelegerea Partilor, va fi considerata "reclamatie justificata" acea reclamatie care, la sfarsitul investigatiei, reiese a fi fost intemeiata conform Raportului intocmit de Prestator.
2. Conform intelegerii Partilor, nu vor fi luate in considerare acele reclamatii care privesc aspecte care nu sunt rezonabile sau care nu depind de vointa si nu se afla sub controlul Prestatorului, cum ar fi, dar fara a se limita la:
  - comportament neadecvat al unor alti Abonati ai Prestatorului care se afla in clinica/spitalul Prestatorului;
  - situatia de forta majora, asa cum este definita in Contract;
  - interventii/controale inopinate ale unor autoritati ale statului;
  - reclamatii cu privire la culoarea/modelul uniformelor personalului Prestatorului, designul clinicilor/spitalelor, si orice astfel de reclamatii care in acceptiunea generala pot fi considerate nerezonabile si neintemeiate.

Prezentul Acord constituie parte integranta din Contract.

In cazul in care vor exista inadvertente intre prevederile prezentului Acord si ale Contractului, prevederile Contractului vor prevala.

Prezentul Acord a fost incheiat de catre Parti in doua exemplare originale astazi, 19.06.2019, in doua exemplare originale, cate unul pentru fiecare Parte.

**ACHIZITOR,**

**ADMINISTRATIA MUNICIPALA PENTRU  
CONSOLIDAREA CLADIRILOR CU RISC SEISMIC**

**PRESTATOR,**

**CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L**

Prin

In calitate de National Sales Manager  
Corporate New Business

#### Anexa 4

### ACORD PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Dat fiind faptul că, în scopul executării Contractului, fiecare Parte trebuie să prelucreze date cu caracter personal privind angajații și/sau reprezentanții celeilalte Părți,

Luând în considerare intrarea în vigoare, la data de 25 mai 2018, a Regulamentului nr. 679 din 27 aprilie 2016 al Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (**Directiva**) (cunoscut sub denumirea Regulamentul General privind Protecția Datelor) (**Regulamentul**), Părțile fac toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că se conformează cu prevederile Regulamentului,

#### Având în vedere că:

- (A) În sensul Regulamentului, un operator este entitatea care, singură sau împreună cu alții, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal, în timp ce persoana împuternicită de operator este entitatea care prelucrează date cu caracter personal în numele operatorului;
- (B) Părțile cunosc Avizul 1/2010 al Grup de Lucru Articolul 29 pentru Protecția Datelor cu privire la conceptele de „operator” și „persoană împuternicită de operator” sub imperiul Directivei, adoptat la 16 februarie 2010 (00264/10/EN, WP 169) (**Avizul 1/2010**) și confirmă că, în măsura în care este relevant în ceea ce privește Regulamentul, care conține definiții ale conceptului de „operator” și „persoană împuternicită de operator” echivalente cu cele din Directivă, acestea ar trebui să ia în considerare Avizul 1/2010 în momentul alocării responsabilității între ele în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal pe care oricare dintre ele o desfășoară în legătură cu Contractul Principal;
- (C) Părțile cunosc faptul că dacă Achizitorul a contractat Prestatorul pentru a presta un serviciu pentru angajații săi, aceasta nu înseamnă că Prestatorul este în mod automat persoana împuternicită a Achizitorului (sau că Părțile acționează în calitate de operatori asociați) și sunt conștiente de faptul că, potrivit Avizului 1/2010, externalizarea unei sarcini nu transformă în mod automat prestatorul de servicii într-o persoană împuternicită (exemplul nr. 23 – contabilii) și cooperarea în prelucrarea datelor cu caracter personal nu transformă entitățile care se ocupă cu prelucrarea în operatori asociați (exemplul nr. 7 – agenție de turism (1));
- (D) Părțile confirmă că în cadrul Contractului Contractului Prestatorul nu primește instrucțiuni de la Achizitor – altele decât cererea foarte generală de a furniza servicii medicale pentru angajații Achizitorului – sau instrucțiuni cu privire la modul de prestare a serviciilor medicale către angajații Achizitor (spre deosebire de exemplul nr. 25 din Avizul 1/2010 – testări clinice ale medicamentelor) și, prin urmare, Prestatorul are o marjă de apreciere foarte largă;
- (E) Părțile confirmă că în executarea Contractului Prestatorul acționează pe deplin în mod independent și determină singură scopurile specifice și mijloacele de prelucrare;
- (F) Părțile au cunoștință de faptul că în conformitate cu Avizul 1/2010, rolul tradițional și expertiza profesională a unui prestator de servicii joacă un rol deosebit de important și determină calificarea sa ca operator (exemplul nr. 21 – avocați) și, prin urmare, sunt de acord că expertiza și rolul tradițional al prestatorilor de servicii medicale precum Prestatorul justifică tratarea acestora ca operatori independenți, deoarece aceștia oferă asistență de specialitate și un serviciu profesionist;
- (G) Părțile confirmă că Prestatorul este supus unor obligații profesionale stricte și este legată de secretul medical, iar medicii săi, fie angajați, fie colaboratori, fac parte dintr-o profesie reglementată,

Prestatorul având cerințe legale proprii de îndeplinit (incluzând, dar fără a se limita la, utilizarea și stocarea datelor pacienților) și propriii săi termeni și condiții care se aplică angajaților Achizitorului,

**PĂRȚILE AU CONVENIT** să încheie prezentul Acord (**Acordul**), care reglementează prelucrarea datelor cu caracter personal în legătură cu Contractul:

## **1. Prevederi privind protecția datelor**

Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului, legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite din când în când în legătură cu acestea.

Părțile convin ca, în executarea Contractului, fiecare Parte să divulge date cu caracter personal către cealaltă Parte, după cum urmează:

- (a) Achizitorul va divulga către Prestator date cu caracter personal referitoare la angajații săi, cărora Prestatorul le va presta servicii medicale, inclusiv în ceea ce privește medicina muncii. Astfel de date constau în: nume, CNP și poziția.
- (b) Doar în ceea ce privește serviciile de medicina muncii, Prestatorul va divulga către Achizitor date cu caracter personal în legătură cu angajații Achizitorului. Astfel de date vor fi exclusiv limitate la existența sau nu a capacității de muncă a angajaților vizați. Părțile convin ca Prestatorul să nu divulge în nicio împrejurare către Achizitor alte date cu caracter personal în legătură cu angajații Achizitorului, în special categorii speciale de date cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, date privind sănătatea acestora.
- (c) Fiecare Parte trebuie să divulge către cealaltă Parte date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului contract. Aceste date constau în: datele de identificare, poziție, număr de telefon, adresa de email a angajaților/reprezentanților relevanți.

Acolo unde legea prevede astfel, fiecare Parte care divulgă informații în legătură cu angajații/reprezentanții săi va furniza o notă de informare persoanelor vizate, informându-le în mod corespunzător cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora efectuată în legătură cu prezentul contract. În ceea ce privește angajații Achizitorului care beneficiază de serviciile medicale oferite de către Prestator, Achizitorul se obligă să furnizeze nota de informare, așa cum aceasta a fost furnizată de către Prestator. Prezentul Acord nu va produce vreun efect în legătură cu o anumită persoană și Prestatorul va avea dreptul de a refuza să presteze servicii pentru o anumită persoană, până când și cu excepția cazului în care Achizitorul oferă către Prestator o copie a notei de informare semnată în mod corespunzător de către persoana respectivă. Prestatorul este liber să modifice după cum consideră și oricând dorește, la absoluta sa discreție, nota de informare comunicată. În acest caz, noua notă de informare va intra în vigoare în momentul în care este comunicată către Achizitor care se obligă să le comunice această schimbare, în mod corespunzător, angajaților/reprezentanților săi.

Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile iau cunoștință și convin ca fiecare Parte să determine, în mod independent, scopul/scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu acest contract. Mai precis, Părțile convin prin prezenta și confirmă că nu o să acționeze ca operatori asociați sau să fie într-o relație de tip operator-persoană împuternicită de operator, fiecare Parte acționând ca un operator de date independent pentru propria prelucrare a datelor în legătură cu prezentul contract, și nici una dintre Părți nu va accepta vreo răspundere pentru o încălcare de către cealaltă Parte a legislației aplicabile.

În cazul în care apar circumstanțe în care oricare dintre Părți acționează ca o persoană împuternicită a celeilalte Părți sau ca un operator asociat împreună cu cealaltă Parte în legătură cu prezentul contract, Părțile se obligă să încheie un acord cu caracter obligatoriu în conformitate cu prevederile din articolele 28 și 26 din Regulament, precum și cu alte prevederi legale relevante.

Prezentul Acord a fost semnat astăzi, 19.06.2019, în 2 (doua) exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

**ACHIZITOR,**

**ADMINISTRATIA MUNICIPALA PENTRU**

**CONSOLIDAREA CLADIRILOR CU RISC SEISMIC**

**PRESTATOR,**

**CENTRUL MEDICAL UNIREA S.R.L**

Prin

In calitate de National Sales Manager

Corporate New Business